

# RANCONA 15 ME®

Produit réservé à l'usage professionnel/Product bestemd voor professioneel gebruik

**MICRO-EMULSION FONGICIDE POUR LA PROTECTION DES SEMENCES D'ORGE CONTRE LE CHARBON NU ET L'HELMINTHOSPORIOSE ET DE BLE DE SEIGLE, DE TRITICALE, D'AVOINE ET D'ÉPEAUTRE CONTRE LA CARIE. PROTECTION CONTRE FUSARIUM et MICHRODOCHMIUM NIVALE.**

**MICRO-EMULSIE FONGICIDE VOOR DE BESCHERMING VAN ZAAIZADEN VAN GERST TEGEN DE STUIFBRAND EN DE NETVLEKZIEKTE/STREPENZIEKTE EN VAN TARWE, ROGGE, TRITICALE, HAVEN EN SPELT TEGEN DE STEENBRAND. BESCHERMING TEGEN FUSARIUM en MICHRODOCHMIUM NIVALE.**

**Matière active :** ipconazole 15 g/l (ME)

**Actieve ingrediënten:** ipconazole 15 g/l (ME)

**CONTENU/INHOUD:** 1 L

**Numéro d'autorisation/Toelatingsnummer:** 10313P/B  
**Numéro de lot/Lotnummer:** voir emballage/zie verpakking

## PRECAUTIONS

- P102 - Tenir hors de portée des enfants.
- P270 - Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.
- P273 - Éviter le rejet dans l'environnement.
- P280 - Porter des gants de protection et des vêtements de protection.
- P501 - Recueillir le produit répandu.
- P501 - Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

## IMPORTANT

H410 - Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

## VOORZORGSMAATREGELEN

- P102 - Buiten het bereik van kinderen houden.
- P270 - Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product.
- P273 - Voorkom lozing in het milieu.
- P280 - Beschermende handschoenen en beschermende kleding dragen.
- P391 - Gelekte/gemorste stof opruimen.
- P501 - Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

## BELANGRIJK

H410 - Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

EUH 210 - Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

EUH 210 - Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.

EUH 401 - Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.

EUH 401 - Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor mens en milieu te voorkomen.

## Détenteur de l'agrément/

### Een product van:

Arysta LifeScience Great Britain Ltd.  
Brooklands farm, Cheltenham road  
Evesham, Worcs, WR11 2LS  
United Kingdom

In geval van nood: 0031 107 138 195  
En cas d'urgence : 0033 172 110 003

## Distributeur/Verdeeld door:

CERTIS EUROPE B.V.  
Av. de Tervuren 270 Tervurenlaan  
1150 Bruxelles/Brussel  
Belgique/België



www.agrirecover.eu



**ATTENTION/WAARSCHUWING**

## Indications pour les premiers secours et conseils pour le médecin

### Inhalation

Air frais, repos. Position semi-assise. En cas de symptômes, consulter un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

### Ingestion

Rincer la bouche. Consulter le Centre Antipoison pour savoir si la prise de charbon de bois en suspension dans l'eau est indiquée. Consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

### Contact avec la peau

Rincer abondamment à l'eau ou prendre une douche pendant 15 minutes. Enlever entre-temps les chaussures et les vêtements contaminés. En cas de symptômes, consulter un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

### Projection dans les yeux

Rincer abondamment à l'eau pendant 10 minutes. Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint. Porteurs de lentilles de contact : enlever si possible les lentilles de contact, puis rincer. Consulter un médecin et lui montrer l'étiquette ou l'emballage.

### Remarque pour le médecin

Traitement symptomatique. Contacter le Centre Antipoison pour le traitement ultérieur en milieu hospitalier.

Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoison : 070/245.245.

## Aanwijzingen voor de eerste hulp en raadgevingen voor de arts

### Inademend

Frisse lucht en rust. Zo er symptomen zijn, raadpleeg een arts en toon het etiket of de verpakking.

### Inslikken

Spuel de mond. Bel het Antigifcentrum en vraag of het drinken van een oplossing actieve houtskool in water is aangewezen. Raadpleeg onmiddellijk een arts en toon het etiket of de verpakking.

### Huid

Spuel die huid overvloedig met water of neem een douche gedurende 15 minuten. Verwijder ondertussen verontreinigde kleding en schoenen. Zo er symptomen zijn, raadpleeg een arts en toon het etiket of de verpakking.

### Ogen

Spuel overvloedig met water gedurende 10 minuten. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Bij contacten: zo makkelijk te verwijderen, verwijder eerst de lenzen, spoel daarna. Raadpleeg een arts en toon het etiket of de verpakking.

### Opmerkingen voor de arts

Prehospital/symptomatische behandeling. Contacteer het Antigifcentrum voor verdere behandeling in het hospitaal.

Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum 070/245.245.

## Usages, doses d'emploi et conditions particulières d'application

RANCONA 15 ME® est une micro-émulsion fongicide pour le contrôle des maladies transmises par les semences d'orge et de froment. RANCONA 15 ME® améliore également l'implantation des cultures en donnant une protection utile contre la fonte des semis et la pourriture du pied causées par les espèces de *Fusarium* et *Microdochium nivale*.

### Doses autorisées et mode d'application :

- Semences d'orge de printemps et d'hiver contre le charbon nu (*Ustilago nuda*), l'helminthosporiose (*Pyrenophora graminea*) et les fusarioses (*Fusarium spp.* et *Microdochium nivale*) : 0,133 l pour 100 kg de semences, 1 application.
- Semences de froment, de seigle, de triticale et d'épeautre contre la carie commune du blé (*Tilletia caries*) et les fusarioses (*Fusarium spp.* et *Microdochium nivale*) : 0,1 pour 100 kg de semences, 1 application.
- Semences d'avoine contre les fusarioses (*Fusarium spp.* et *Microdochium nivale*) : 0,1 pour 100 kg de semences, 1 application.

### Remarques:

- SP1 - Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.
- SP5 - Pour polluer les oiseaux et les mammifères sauvages, le produit doit être entièrement incorporé dans le sol, s'assurer que le produit est également incorporé en bout de sillons.
- SP02 : Laver tous les équipements de protection après utilisation

## Recommandations d'emploi

- RANCONA 15 ME® peut être utilisé sur tout matériel de traitement de semences. Le calibrage du matériel doit être effectué afin d'appliquer précisément la dose recommandée.
- La régularité et l'homogénéité du traitement à base de RANCONA 15 ME® doivent être assurées afin de garantir une excellente couverture de la semence et en conséquence une protection efficace contre les parasites.
- RANCONA 15 ME® peut être appliqué pur mais une co-application avec de l'eau aide à améliorer l'homogénéité de la couverture. Prévoir : 2000 ml d'eau pour 100 kg de semences. En veillant à agiter le bidon avant son ouverture.
- Après application, veiller à rincer toute l'installation avec de l'eau claire.
- RANCONA 15 ME® peut être appliqué en association avec un traitement fongicide mais ne doit pas être pré-mélangé à aucun autre produit de traitement de semences. Pour plus d'informations contacter Certis Europe.

## Qualité des semences et stockage

RANCONA 15 ME® doit être appliqué sur des semences de qualité, présentant une teneur en humidité inférieure à 15 %.

Éviter de traiter des semences ayant une faible faculté germinative. Les semences traitées doivent être stockées dans un endroit frais, sec, à l'abri du gel et bien ventilé. Les semences traitées ne devraient pas être stockées d'une saison sur l'autre.

## Semis des semences traitées

Il est conseillé de calibrer le semoir avant semis.

Les semences traitées avec RANCONA 15 ME® devraient être semées à une profondeur de 2,5 - 4 cm, le lit de semences, soigneusement préparé, offrant des conditions optimales à l'installation et la levée des plantes. Des semis profonds ou superficiels peuvent réduire le niveau de contrôle du parasite.

## Précautions d'emploi

Conserver le produit dans son emballage d'origine, hermétiquement fermé, à l'abri de la lumière et à température ambiante. Pendant

toute la durée de manipulation du produit et de son application, veiller à porter une tenue de protection adaptée (vêtement, gants et masque).

## Gebruik, gebruiksdossissen en bijzondere toepassingsvoorwaarden

RANCONA 15 ME® is een micro-émulsie fungicide voor de controle van overgebrachte ziekte door de zaaizaden van gerst (stufbrand en de netvlekkenziekte/strepenziekte) en tarwe (steenbrand). RANCONA 15 ME® verbetert ook de gewas oprichting door het geven van een nuttige bescherming tegen zaailing bacterievervuur en voetrot veroorzaakt door *Fusarium*-soorten en *Microdochium nivale*.

## Toegelaten dossissen en gebruiksaanwijzing:

- Zaaizaden van zomergerst en wintergerst tegen de stufbrand, de netvlekkenziekte/strepenziekte, *Fusarium spp.* en *Microdochium nivale* 0,133 l voor 100 kg zaaizaden, 1 toepassing.
- Zaaizaden van tarwe, rogge, triticale en spelt tegen de steenbrand (*Tilletia caries*), (*Fusarium spp.* en *Microdochium nivale*) 0,1 voor 100 kg zaaizaden, 1 toepassing.
- Zaaizaden van haver tegen (*Fusarium spp.* en *Microdochium nivale*): 0,1 l voor 100 kg zaaizaden, 1 toepassing.

## Opmerkingen:

- SP1: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.
- SP02: Was alle beschermende kleding na gebruik.
- SP05: Om de vogels en de wilde zoogdieren te beschermen moet het product volledig in de bodem worden ondergewerkt; zorg ervoor dat het product ook op de wendakker is ondergewerkt.

## Aanbevelingen bij gebruik

- RANCONA 15 ME® kan gebruikt worden op alle toestellen voor zaadbehandeling. Om de aanbevolen doseringen correct te gebruiken moeten de toestellen gekalibreerd worden.
- Bij de behandeling van zaden met RANCONA 15 ME® is het belangrijk het product homogeen te verdelen om een goede bedekking van de zaden te krijgen, wat zorgt voor een efficiënte bescherming van de zaden tegen belagers.
- Om RANCONA 15 ME® toe te passen moet het opgelost worden in water. De verpakking schudden voor het openen. Voorbereiden: 2000ml water voor 100kg zaad.
- Na toepassing de installatie goed reinigen met zuiver water.
- RANCONA 15 ME® kan samen toegepast worden met een fungicide, maar mag niet vooraf gemengd worden met andere zaadbehandelingsmiddelen. Voor meer info kunt u contact opnemen met Certis Europe.

## Kwaliteit van de zaden en de opslag

RANCONA 15 ME® moet toegepast worden op kwaliteitszaden met een vochtgehalte onder de 15%.

Geen zaad behandelen met lege kiemkracht.

Het behandelde zaad moet opgeslagen worden op een coele, droge, vorstvrije plaats die goed geventileerd is.

Behandelde zaden kunnen niet van seizoen op seizoen bewaard worden.

## Zaaien van behandeld zaad

Het is aanbevolen de zaaimachine te kalibreren voor het zaaien. Zaden behandeld met RANCONA 15 ME® zouden moeten gezaaid worden op een diepte van 2,5 à 4 cm. Het zaaiend dient verzorgd voorbereid te worden om zo de ideale omstandigheden te genereren voor het kiemen van de zaden en het opkomen van de planten. Zaden die diep of te oppervlakkig worden gezaaid kunnen het niveau van bescherming tegen belagers verminderen.

## Voorzorgen bij het gebruik

Het product bewaren in de originele verpakking, goed gesloten. Bewaren op een donkere plaats met een stabiele, koude temperatuur. Draag aangepaste, beschermende kleding (beschermkleding, handschoenen en masker) tijdens het gebruik van RANCONA 15 ME® en alle mogelijke toepassingen.

## Emballages vides et surplus de traitement

Après application, nettoyer les appareils de traitement sur le lieu même du travail. Réemploi de l'emballage interdit. Bien le vider et l'éliminer via les collectes organisées par les distributeurs partenaires ou tout autre service de collecte spécifique. Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

## Vernietiging van verpakking en behandelingsoverschotten

De zorgvuldig geleidelijke verpakking van dit product dient door de gebruiker ingeleverd te worden bij de daartoe voorzien inzamelputten.

Spuiloverschotten ca. 10 maal verdunnen en verspuiten op het al behandelde perceel volgens de gebruiksvorschriften. Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden. Om spuiloverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvoels- of nauwkeurigheid worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

RANCONA 15 ME® is a registered trademark of MacDermid Agricultural Solutions Inc.



420456